

# 煤氣嵌入式平面爐系列

Town Gas Built-in Hob Series



## 專業系列 Professional Series

「極炎火」爐頭 Mega Flame Burner  
MEGA3 \$8,330



「極炎火」爐頭 Mega Flame Burner  
MEGA2 \$7,530



## 專業系列 Professional Series

「超勁火」爐頭 Turbo Flame Burner  
TNJB72UT-C \$6,630



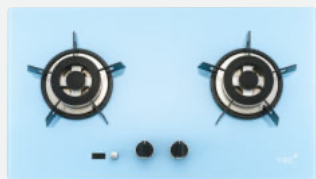
時尚系列 Contemporary Series



「密封」爐頭  
Sealed Burner

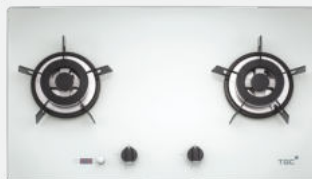
TRTB62ST-G

\$5,930



TRTB72ST-G

\$5,930



ST62TG

\$5,730



STB62GM

\$6,330



TRTB83ST-G

\$6,730



TRTB831ST-G

\$6,730



TRTB53ST-G

\$6,330



Y-Hob TRJH2S-G

\$4,980



○ 嵌入式或座枱式安裝均可

Available in built-in installation or hotplate

## 單件式系列 Domino Series

### 「極炎火」爐頭 Mega Flame Burner

RJB31CT

\$10,150



### 「密封」爐頭 Sealed Burner

RJB32C

\$8,950



### 「燒烤」爐頭 Grill Burner

RJB31CG

\$11,350



## 高效能系列 Eco Series

### 「蓮芯火」爐頭 Lotus Flame Burner

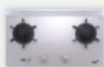
TRTB72LT-C

黑色玻璃面 Black Glass

\$6,630

灰色玻璃面 Grey Glass

\$7,130



### 「內炎火」爐頭 Inner Flame Burner

TRJB72NT-C

\$7,030



### 產品特點 Product Features:

 自動時間掣  
Timer function

 鋰電池儲電器  
Lithium battery box

 獨立爐芯火  
Independent simmer flame

 高效能環保爐頭  
High efficiency eco burner

 易潔密封爐頭  
Easy-to-clean sealed burner

 火力高達5.8千瓦或以上  
Gas rating up to 5.8kW or above

 低身爐架  
Low profile pan support

 日本製造  
Made in Japan

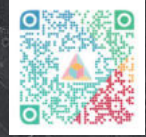
 優質陶瓷玻璃；能承受攝氏700°C  
高溫；傳熱度特低及容易清潔  
Easy-to-clean ceramic glass,  
heat resistance up to 700°C

 定時煲湯功能  
Timer function for soup

 離鍋細火功能  
Pot-lift protection function

 堅固耐用強化玻璃  
Durable tempered glass surface

# 爐具增強實景(AR)體驗 Appliance Augmented Reality (AR) Experience



下載WedCam並掃描此圖，將已選擇的煮食爐模擬置於廚房適當位置，即可瞬間感受爐具火力及特色。

Download WedCam and scan this image to experience the augmented preview of the selected appliance at your kitchen with the flame visualization and product features.

## 智能控制器 Smart Controller<sup>△</sup> SCD001 \$1,000



附送網關作配置用途

Include complimentary gateway  
for pairing

加裝於現有爐具，可運用應用程式  
監察爐具使用情況及遙距關火。

To be installed in existing appliance  
to monitor appliance status and  
remotely turn off flame by the App.

## 智SMART



環保之選 Green Choice

鋰電池儲電器 Lithium Battery Box<sup>△</sup>



\$200

<sup>△</sup>只提供三年保養服務  
3-year warranty service only

如欲了解更多產品資料，歡迎向店員查詢。Please check with staff for more product details.



智能控制器詳情  
Smart Controller detail



鋰電池儲電器詳情  
Lithium Battery Box detail





TGC

| 爐頭數目<br>No. of Burners | 型號<br>Model | 顏色代號#<br>Colour Code#                             | 整體尺寸 (高×闊×深)<br>Dimensions (H×W×D)                | 櫃面開孔尺寸 (闊×深)<br>Cut-out Dimensions (W×D)           | 最高 / 最低用氣量:兆焦耳 / 小時(千瓦)<br>Maximum/Minimum Gas Consumption: MJ/hr(kW) |                     | 重量<br>Weight      | 電源供應+<br>Electric Supply |
|------------------------|-------------|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|---------------------|-------------------|--------------------------|
|                        |             |                                                   | 毫米mm<br>吋inch                                     | 毫米mm<br>吋inch                                      | 大爐頭<br>Large Burner                                                   | 小爐頭<br>Small Burner | 公斤 / 磅<br>kg / lb |                          |
| 3                      | MEGA3       | BG                                                | 125 (54)* × 852 × 438<br>4.9 (2.1)* × 33.5 × 17.2 | 815 × 405<br>32.1 × 15.9                           | 21.6 (6.0) / 1.1 (0.3) × 2                                            | 10.1 (2.8)          | 15.5 / 34.1       | DC × 2                   |
|                        | TRTB831ST-G |                                                   | 128 (56)* × 880 × 520<br>5.0 (2.2)* × 34.6 × 20.5 |                                                    | 18.0 (5.0) / 1.4 (0.4) × 2                                            |                     | 21.0 / 46.2       |                          |
|                        | TRTB83ST-G  | 128 (56)* × 860 × 450<br>5.0 (2.2)* × 33.9 × 17.7 | 20.0 / 44.0                                       |                                                    |                                                                       |                     |                   |                          |
|                        | TRTB53ST-G  | BG, WG                                            | 128 (56)* × 640 × 500<br>5.0 (2.2)* × 25.2 × 19.7 | 555 × 475<br>21.9 × 18.7                           | 18.0 (5.0) / 1.4 (0.4)                                                | 10.1 (2.8) × 2      | 18.0 / 39.6       |                          |
| 2                      | MEGA2       | BG                                                | 125 (54)* × 737 × 438<br>4.9 (2.1)* × 29.0 × 17.2 | 703 × 403<br>27.7 × 15.9                           | 21.6 (6.0) / 1.1 (0.3) × 2                                            | —                   | 14.5 / 31.9       |                          |
|                        | TNJB72UT-C  |                                                   | 125 (66)* × 738 × 439<br>4.9 (2.6)* × 29.1 × 17.3 |                                                    | 20.9 (5.8) / 1.1 (0.3) × 2                                            | —                   | 15.0 / 33.0       |                          |
|                        | TRJB72NT-C  |                                                   | 96 (59)* × 737 × 438<br>3.8 (2.3)* × 29.0 × 17.2  |                                                    | 15.1 (4.2) / 1.8 (0.5) × 2                                            | —                   | 11.0 / 24.2       |                          |
|                        | TRTB72LT-C  | BG, GEG                                           | 109 (55)* × 746 × 440<br>4.3 (2.2)* × 29.4 × 17.3 |                                                    | 19.1 (5.3) / 1.1 (0.3) × 2                                            | —                   | 12.5 / 27.5       |                          |
|                        | TRTB72ST-G  | BG, WG                                            | 128 (56)* × 760 × 450<br>5.0 (2.2)* × 29.9 × 17.7 |                                                    | 18.0 (5.0) / 1.4 (0.4) × 2                                            | —                   | 17.0 / 37.4       |                          |
|                        | TRTB62ST-G  | BG, WG, BUG, GG, RG                               | 128 (56)* × 720 × 420<br>5.0 (2.2)* × 28.3 × 16.5 | 670 × 350<br>26.4 × 13.8                           |                                                                       | —                   |                   |                          |
|                        | STB62GM     | BG                                                | 142 (67)* × 745 × 445<br>5.6 (2.6)* × 29.3 × 17.5 | 670 × 350 / 703 × 403<br>26.4 × 13.8 / 27.7 × 15.9 | 左 L 15.1 (4.2) / 2.9 (0.8) 右 R 18.0 (5.0) / 1.8 (0.5)                 |                     | 18.0 / 39.6       |                          |
|                        | ST62TG      |                                                   |                                                   |                                                    | 18.0 (5.0) / 1.8 (0.5) × 2                                            | —                   |                   |                          |
|                        | TRJH2S-G    |                                                   | 150 (56)* × 712 × 392<br>5.9 (2.2)* × 28.0 × 15.4 | 670 × 350<br>26.4 × 13.8                           | 18.0 (5.0) / 3.3 (0.9) × 2                                            | —                   | 11.0 / 24.2       |                          |
|                        | RJB32C      |                                                   | 126 (54)* × 290 × 520<br>5.0 (2.1)* × 11.4 × 20.5 | 268 × 490<br>10.6 × 19.3                           | 10.1 (2.8)                                                            | 6.1 (1.7)           | 7.2 / 15.8        |                          |
| 1                      | RJB31CT     |                                                   | 124 (54)* × 290 × 520<br>4.9 (2.1)* × 11.4 × 20.5 |                                                    | 21.6 (6.0) / 1.1 (0.3)                                                | —                   | 7.7 / 16.9        | DC × 2                   |
|                        | RJB31CG     | 106 (54)* × 290 × 520<br>4.2 (2.1)* × 11.4 × 20.5 | 7.7 (2.2) / 3.2 (0.9)                             |                                                    | —                                                                     | 7.3 / 16.1          | CC                |                          |

# BG: 黑色玻璃面 Black glass  
WG: 白色玻璃面 White glass  
BUG: 藍色玻璃面 Blue glass  
GEG: 灰色玻璃面 Grey glass  
GG: 綠色玻璃面 Green glass  
RG: 粉紅色玻璃面 Pink glass

<sup>+</sup> CC: 'C' 型電池 1.5 伏特  
'C' Size battery 1.5V

DC: 'D' 型電池 1.5 伏特  
'D' Size battery 1.5V

\* 高度至爐架 (至廚櫃面)  
Height to pan support (to bench top)



費永久保養(首3年包零件)<sup>^</sup>  
Free lifetime warranty  
(First 3 years including parts)<sup>^</sup>



息分期10個月  
10-month interest-free instalments



費送貨服務<sup>^</sup>  
Free delivery service<sup>^</sup>



費標準安裝及回收舊爐<sup>^</sup>  
Free standard installation and collection  
of existing appliance<sup>^</sup>

查詢或訂購 For enquiries or to place order

產品銷售熱線 : 2232 1000  
Sales Hotline

各煤氣客戶中心  
Any Towngas Customer Centre

<sup>^</sup> 免費維修保養及送貨安裝服務只適用於住宅用戶, 所有行使禁區紙的地區則不獲提供維修保養及送貨安裝服務。  
香港中華煤氣有限公司不會為本公司產品因不適當安裝、操作、濫用或錯誤使用等情況而引致的損壞提供三年免費更換零件保養服務。此保養服務並不包括損耗配件 (如爐架、溢湯盤、爐蓋及爐環等)。新更換爐具零件 (不包括損耗配件) 的保養期延長至24個月。價格及規格如有更改, 恕不另行通知。所有圖片只供參考。

<sup>^</sup> Free warranty, delivery and installation servicing only for residential customers. Warranty, delivery and installation servicing will not be provided for all restricted areas. The Hong Kong & China Gas Co. Ltd. will not provide the 3-year free spare parts replacement warranty service to any product damages resulting from improper installation, mishandling, abuse of use and misuse of our Company products. This warranty service does not cover consumable parts (e.g. pan support, drip pan, burner cap and burner ring). Warranty of newly replaced spare parts (except consumable parts) of Towngas appliances is extended to 24 months. All prices and specifications are subject to change without notice. All photos are for reference only.

© 版權所有。未獲本公司授權, 不得翻印、複製或使用本單張作任何用途。  
© All rights reserved. Copying, reproducing or using the contents of this leaflet are not allowed without prior permission from Towngas.

www.towngasappliance.com  
f Towngas Appliance

